

## DIREKTIVE

## DIREKTIVA SVETA 2007/61/ES

z dne 26. septembra 2007

**o spremembi Direktive 2001/114/ES o nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka za prehrano ljudi**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi vse večje potrebe po uskladitvi mednarodne trgovine z mlekom in mlečnimi izdelki bi bilo treba omogočiti standardizacijo vsebnosti beljakovin v nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka na najmanjšo vsebnost 34 utežnih odstotkov, izraženo v nemastni suhi snovi.
- (2) Če se dovoli standardizacija, je treba opredeliti surovine in sestavo surovin, ki se uporabljajo za prilagoditev vsebnosti beljakovin.
- (3) Cilj Uredbe (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom <sup>(2)</sup> je ureditev dodajanja teh snovi živilom in določa seznam vitaminov in mineralov, ki se lahko dodajajo hrani. Direktivo Sveta 2001/114/ES <sup>(3)</sup> bi bilo zato treba spremeniti, da bi se omogočilo dodajanje vitaminov in mineralov v skladu z Uredbo (ES) št. 1925/2006.
- (4) Direktivo 2001/114/ES bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

## Člen 1

Direktiva 2001/114/ES se spremeni:

1. Člen 2 se črta.

2. Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

## Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do 31. avgusta 2008. Komisiji takoj sporočijo besedila teh zakonov in drugih predpisov, skupaj s tabelo, ki prikazuje korelacijo med njimi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih določb nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

## Člen 3

Ta direktiva začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

## Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. septembra 2007

Za Svet  
Predsednik  
J. SILVA

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 5. septembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> UL L 404, 30.12.2006, str. 26.

<sup>(3)</sup> UL L 15, 17.1.2002, str. 19. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

## PRILOGA

Priloga I k Direktivi Sveta 2001/114/ES se spremeni:

1. V točki 1 „Delno dehidrirano mleko“ se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Pomeni tekoč proizvod, sladkan ali ne, pridobljen z delno odstranitvijo vode iz mleka, iz v celoti ali delno posnetega mleka ali mešanice teh proizvodov, ki lahko vsebujejo smetano ali v celoti dehidrirano mleko ali obeh, pri čemer v končnem proizvodu, dodano v celoti dehidrirano mleko, ne presega 25 % skupne suhe snovi mleka.“

2. V točki 2 „V celoti dehidrirano mleko“ se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Pomeni proizvod v trdni obliki, katerega vsebnost vode ne presega 5 utežnih odstotkov končnega proizvoda, pridobljenega z odstranitvijo vode iz mleka, iz v celoti ali delno posnetega mleka, iz smetane ali mešanice teh proizvodov.“

3. Točka 3 „Postopki obdelave“ se spremeni:

(a) v točki (b) se uvodno besedilo nadomesti z naslednjimi:

„Brez poseganja v Uredbo (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (\*) se proizvodi iz odstavkov 1 in 2 konzervirajo:

(\*) UL L 139, 30.4.2004, str. 55. Kakor je bila popravljena v UL L 226, 25.6.2004, str. 22.“

(b) doda se naslednja točka:

„(c) Brez poseganja v zahteve glede sestave iz točk 1 in 2 te priloge se vsebnost beljakovin v mleku lahko prilagodi na najmanjšo vsebnost 34 utežnih odstotkov (izraženo v nemastni suhi snovi) z dodajanjem in/ali odvzemanjem mlečnih sestavin tako, da se ne spremeni razmerje med beljakovinami in kazeinom v sirotki mleka, ki se prilagaja.“

4. Točka 4 „Dovoljeni dodatki“ se nadomesti z naslednjim:

„4. Dovoljeni dodatki in surovine

(a) Vitamini in minerali v skladu z Uredbo (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom (\*).

(b) Dovoljene surovine za prilagoditev vsebnosti beljakovin iz točke 3(c) so:

(i) mlečni koncentrat

Mlečni koncentrat je proizvod, pridobljen s koncentriranjem mlečnih beljakovin z ultra filtriranjem mleka, delno posnetega mleka ali posnetega mleka;

(ii) mlečni permeat

Mlečni permeat je proizvod, pridobljen z odvzemanjem mlečnih beljakovin in mlečne maščobe iz mleka, delno posnetega mleka ali posnetega mleka z ultra filtriranjem, in

(iii) laktoza

Laktoza je naravna sestavina mleka, ki se običajno pridobi iz sirotke z vsebnostjo brezvodne laktoze ne manj kot 99,0 % m/m v suhi snovi. Lahko je brezvodna ali vsebuje eno molekulo vode v kristalih ali je mešanica obeh oblik.

(\*) UL L 404, 30.12.2006, str. 26.“